الأمم المتحدة

A/37/258
S/15133
28 May 1982
ARABIC

مجلس الأئمـ



الجمعية
العامة

مجلس الأمن السنة السابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والثلاثون
الهندان ٣٥ و ٥٩ من القائمة الأولية (*)

رسالة مؤرخة في ٢٧ أيار / مايو ١٩٨٢ ووجهة المس
الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للمبعوث
الدايم للفيت نام لدى الأمم المتحدة

أشرف بأن أرفق طيه المذكورة المؤرخة في ٢٥ أيار / مايو ١٩٨٢ الموجهة من وزارة الخارجية
لجمهورية فيبيت نام الاشتراكية الى وزارة الخارجية لجمهورية الصين الشعبية احتجاجا على الأعمال
الاستفزازية الصينية في المناطق الواقعة على الحدود بين فيبيت نام والصين ، وأرجو من سعاد تكم
تمهيم هذه المذكرة ومرفقها بوصفيها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار اليوندي———
٥٩٥ من القائمة الأولية ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) نفوين نفووك د. ونخ
السفير

القائم بالأعمال بالنيابة للمعثة الدائمة
الجمهورية فييت نام الاشتراكية لدى
الأمم المتحدة

• A/37/50/Rev.1

(*)

مرفق

مذكرة مرسلة من وزارة الخارجية لجمهورية فييت نام
الاشتراكية الى وزارة الخارجية لجمهورية الصين
الشعبية بشأن الاستفزازات الصينية على الحدود

”رأب الجانب الصيني منذ بداية عام ١٩٨٢ ، على ارسال الجنود وأفراد الميليشيا التابعين له في كثير من الأحيان لتدمير سد ثونغ خوانغ الواقع على مسافة ٥٠٠ متر تقريبا داخل الأراضي الفيتنامية ، قرب العلامة ٧٤ في قرية نفووك خي ، باقليل ترونغ خان ب مديرية كاو هانغ .

”وفي ١٣ كانون الثاني /يناير ١٩٨٢ قام عشرات من الجنود وأفراد الميليشيا الصينيين بنسف ١٠ أمتار من السد بواسطة أربع شحنات متفجرة مما سبب خسائر للاقتصاد المحلي . وفي ٢٢ نيسان /ابril ١٩٨٢ دخلت مجموعة من الكشافين الصينيين لاستطلاع المكان وذكرا هربت عند اكتشاف وجودها . وبعد ذلك بيومين ، في ٤ نيسان /ابril ١٩٨٢ عبر حوالي ٣٠٠ من الجنود وأفراد الميليشيا الصينيين الحدود بملابسهم الروسية واستعملوا المطارق والقضبان الحديدية والمتفجرات لتحطيم خمسة أمتار أخرى من السد .

”ونتيجة لتفجير سد ثونغ خوانغ بالألنام مرتين حدث به تلف شديد تسبب عنه أن أكثر من ٦٠ هكتارا من الأراضي المزروعة في قرية نفووك خي غمرت بالماء . وما حدث في ١٩ أيار /مايو كان أكثر خطورة ، فمنذ ما خرج السكان المحليون لصلاح السد ومكافحة مياه الفيضان ، فتحت القوات الصينية نيرانها عبر الحدود على أهل القرية أثنا علهم مما أدى إلى جرح اثنين منهم .

”وهذه الأعمال التخريبية التي يقوم بها الجانب الصيني بالفة الوحشية والخطيرة وتشير السخط بين السكان المحليين . وهي تشكل ، بالإضافة إلى الاستفزازات والفارات المسلحة ، جزءا من خطة السلطات الصينية الرامية لتخريب اقتصاد فييت نام ، وأشارت الصحفيات في طريق الانتاج والحياة اليومية للسكان المحليين والبقاء على التوتر على طول الحدود مع فييت نام .

”وزارة الخارجية لجمهورية فييت نام الاشتراكية تندد بالأعمال الاجرامية المذكورة أعلاه التي تقوم بها السلطات الصينية وتدينها بشدة وتطالب بحزم بوقف مثل تلك الأعمال في الحال وضمان عدم حدوثها مرة أخرى .

”إن الشعب الفيتنامي مصمم على الدناع عن سلامه أراضيه وحماية انتاج السكان وعيشتهم في مناطق الحدود ، وعلى السلطات الصينية أن تتحمل المسئولية الكاملة عن كل ما يترتب على أعمالها الاجرامية ” .